

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5351444 (4) Date 9.03.20	
--	--	---	--	--	--

(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (reality) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No.  (9) Date 27.5.20	
--	--	------------------------------	--	---	--	---	--

(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 22.01.20	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
----------------------	--	-------------------------	-----------------------------------	------------------	------------------

(19) Shipment Method Collection EX W	paid/unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks 20001193	(23) Total Weight kg gross 851	(24) net 794
--	------------------	-------------------------------	------------------------	--------------------------------------	-----------------

(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unload 17551	
---	--	--	--	-------------------------------	--

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks		
					Quantity	+/-	Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	484	pc			
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198183 I	484	pc			

180261 290  
501024 0840

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 484  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 10/03/2020  
Firma

(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date				
Name/No.				

Rubryki obciążone dużymi literami wypełnia przewoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Wskazane oraz czeskie składowane 1 - 15 19 + 20 + 22 including and excluding and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posłania zakwalifikowania, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

<b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) <i>Pross Brandenburg GmbH</i> <i>Stuttgarter Str. 23</i> <i>14772 BIE Brandenburg a.d.H.</i>				<b>MEDYNAPODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <div style="text-align: center;"><b>CMR</b> №</div> <p><small>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzule.          Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR).          This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</small></p>																																											
<b>2</b> Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) <i>Mayra</i> <i>Casa sie Ciclamini 4</i> <i>70026 Modugno</i>				<b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>PHU KARMON</b> <b>KAROL TARNAWCZYK</b> <i>OS. NIEWIADÓW 16/42</i> <i>EL 12 97-225 UJAZD</i> NR REJ.: NIP PL 773-230-87-70																																											
<b>3</b> Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <i>Modugno Italia</i>				<b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)																																											
<b>4</b> Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, data) <i>BRE 9.3.2020</i>				<b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations <p><small>Jakość i stan towaru nie sprawdzony przez przewoźnika, Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań.          Qualität und Zustand der Ware wurde durch den Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen.          Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents of package.</small></p>																																											
<b>5</b> Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached <i>Freight Order</i>																																															
<b>6</b> Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		<b>7</b> Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		<b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		<b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		<b>10</b> Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number		<b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		<b>12</b> Objętość w m <sup>3</sup> Umfang m <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>																																			
<i>1x Magnum Box</i>																																															
<i>Brak wymiany palet / Kein taush / no exchange / pas d'échange / ningún intercambio</i>																																															
Numer UN Nummer UN Number UN		Patrz punkt 9 Bez.s.Nr.9 Look point 9		Klasa Klasse Class		Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group																																									
<b>13</b> Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions						<b>19</b> Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																									
<b>14</b> Postanowienia odnośnie przewoźnika - nadawca / odbiorca Frechzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźnik zapłacono / Uftri / Carriage paid Przewoźnik niezapłacono / Untri / Carriage forward						<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Nadawca</th> <th>Waluta / Währung</th> <th>Odbiorca</th> </tr> <tr> <td>Do zapłaty / Zu zahlen vom. / To be paid by</td> <td>Absender / Sender</td> <td>/ Currency</td> <td>Empfänger / Consignee</td> </tr> <tr> <td>Przewoźnik / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermässigungen / Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						20	Nadawca	Waluta / Währung	Odbiorca	Do zapłaty / Zu zahlen vom. / To be paid by	Absender / Sender	/ Currency	Empfänger / Consignee	Przewoźnik / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermässigungen / Deductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20	Nadawca	Waluta / Währung	Odbiorca																																												
Do zapłaty / Zu zahlen vom. / To be paid by	Absender / Sender	/ Currency	Empfänger / Consignee																																												
Przewoźnik / Fracht / Carriage charges																																															
Bonifikaty / Ermässigungen / Deductions																																															
Saldo / Zuschläge / Balance																																															
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges																																															
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																																															
Ubezpieczenie																																															
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																															
<b>21</b> Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in <i>BRE</i>						<b>15</b> Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b>																																									
<b>22</b> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender <i>Pross Brandenburg GmbH</i> <i>Stuttgarter Str. 23</i> <i>14772 Brandenburg a.d.H.</i> <i>Telefon 0391/21114-0 Fax 2111427</i>						<b>23</b> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier <b>PHU KARMON</b> <b>KAROL TARNAWCZYK</b> <i>OS. NIEWIADÓW 16/42</i> <i>97-225 UJAZD</i> NIP PL 773-230-87-70																																									
<b>24</b> Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee <i>Via del Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)</i> <i>10 MAR 2020</i> <i>ricevuto con riserva di quantità</i>																																															